

Computherm Q8RF

Inalámbrica (radio frecuencia) termostato de ambiente multizona digital programable

manual de usuario

DESCRIPCIÓN GENERAL DE LOS TERMOSTATOS

La habitación de tipo termostato Computherm Q8RF cambia el modo es adecuado para el control de la abrumadora mayoría de la caldera comercial y Klímaanlagen. Se es fácil de conectar con dos líneas de punto de conexión de termostato de ambiente o aire acondicionado, independientemente de si se dispone de 24V ó 230V circuito de control a cualquier caldera de gas.

El paquete básico del dispositivo incluye dos termostatos y un receptor. Si es necesario, el sistema puede ser ampliado por otros dos termostatos.

El receptor recibe las señales de conmutación de los termostatos, controla la caldera (o aire acondicionado) y se manda la apertura / cierre de la pertenencia a las válvulas de zona de calentamiento del termostato (máx. 4 zonas, la capacidad de carga por zona 230V AC, máximo 1A (inductivo 0.5A). a través de Zonificación del sistema de calefacción, las zonas individuales pueden cada uno por separado, o incluso ser operados simultáneamente. esto permite que las únicas las habitaciones tienen calefacción, donde está presente (por ejemplo, durante el día la sala de estar y baño, en el dormitorio la noche). entre el termostato y el receptor es la conexión asegurada de forma inalámbrica (usando radio frecuencia), por lo tanto, es hay una línea entre el termostato y la caldera para construir. la instalación, conexión y el receptor y su coordinación con el termostato ver en *el capítulo 9*.

El dispositivo puede basado en las necesidades individuales se pueden programar, que el sistema de calefacción (enfriamiento) calienta su hogar u oficina en los tiempos especificados por usted en cualquier temperatura (enfriamiento), y además de garantizar la comodidad contribuye a la reducción de los costes energéticos. Por todos los días de la semana nunca se pueden separar, un completamente independientes uno de otro programa de temperatura diaria se introducen.

Todos los días 1 detectada (PROG) y 6 de libre elección (PROG - PROG (se puede ajustar en incrementos de 10 minutos) los tiempos de conexión y en cualquier momento de la conmutación puede jamás otra temperatura libremente seleccionable (en incrementos de 0,5 C) se puede ajustar).

Para aumentar la vida útil de las baterías, el termostato no irradia constantemente, pero la orden de conmutación actual se repite a intervalos de 8 minutos. Por lo tanto, es el control de la calefacción (o enfriamiento) asegurada incluso después de cualquier posible fallo de alimentación.

La movilidad del termostato ofrece las siguientes ventajas

- No hay línea se está expandiendo, lo cual es especialmente en la modernización de edificios antiguos beneficiosos.
- Durante el uso, el dispositivo se puede acomodar de manera óptima
- Su uso es también ventajosa si se quiere dar cabida (por la noche en el dormitorio, por ejemplo durante el día en la sala de estar, pero) el termostato en función de la hora del día en cada espacio de los demás.

La gama de la incorporada en el termostato transmisor es en la propiedad pública de unos 50 m. Este rango puede estar dentro del edificio a reducir significativamente particularmente cuando las estructuras de metal, hormigón armado o pared Weller están en la trayectoria de las ondas de radio.

La sensibilidad de conmutación del termostato puede a $\pm 0,1$ se establece $^{\circ}\text{C}$, $\pm 0,2$ $^{\circ}\text{C}$ (ajuste de fábrica) o $\pm 0,3$ $^{\circ}\text{C}$. Entre ellos es la diferencia de temperatura de entenderse, que está entre la temperatura de consigna y la real medida de la temperatura externa.

Cuando se selecciona una sensibilidad de conmutación de $\pm 0,2$ $^{\circ}\text{C}$ y en la calefacción, por ejemplo, cuando el valor fijado en el termostato es de 20 $^{\circ}\text{C}$, la unidad igual o inferior a 19,8 $^{\circ}\text{C}$ la caldera a, o sobre o más de 20, 2 $^{\circ}\text{C}$ de. Los cambios en la fábrica de ajustar la sensibilidad de ± 0 de conmutación, 2 $^{\circ}\text{C}$, ver el *capítulo 2.4*.

El termostato está provisto de la función de protección de la bomba para evitar el bloqueo de la bomba, todos los días a las 12 h 00 minutos, la caldera se enciende durante un minuto, si el circuito durante más de 24 horas no programadas se llevó a cabo (por ejemplo, en temporada de verano). La activación de la función de protección de la bomba, ver el *capítulo 2.5*.

La compra de termostato inalámbrico (radio frecuencia) puede, si es necesario, con el tipo de socket Computherm Q1RX ser ampliado, por lo que el control de cualquier equipo eléctrico (por ejemplo, la caldera, bomba, radiador de calor, etc.) conectado a 230V (50 Hz, máx. 10A) funciona sin ningún tipo de instalación se puede realizar fácilmente.

caldera

Therrmostate

1. ALOJAMIENTO DEL DISPOSITIVO

Los termostatos del tipo de dispositivo Computherm Q8RF se pueden tomar de forma indefinida en el apartamento.

El termostato está convenientemente en la pared de un espacio que se utiliza para regular o de estancias prolongadas para acomodar de manera que esto se logra en la dirección del movimiento natural del aire de la habitación, pero no una corriente o calor extraordinario (por ejemplo, la luz solar, nevera, chimenea, etc.) se expone. La ubicación óptima del dispositivo se encuentra a una altitud de 1,5 calculado a partir del suelo m.

Se puede en su propia base o ser acomodados se instala en la pared.

NOTAS IMPORTANTES! *Están abiertas las válvulas de radiador de su apartamento equipado con cabezal termostático, el cabezal termostático en el espacio en el que desea colocar el termostato de ambiente para cambiar a la temperatura máxima, o la cabeza termostática de la válvula del radiador es cambiar a control manual. De lo contrario, el cabezal termostático posible el control de la temperatura perturbadora de la vivienda.*

2. Tiempo de Funcionamiento del termostato, reglaje básico

2.1 Colocación de las pilas

Para poner en marcha el termostato es la parte posterior del termostato desde la parte frontal presionando el pestillo en la parte superior del panel de este modo a separar.

El soporte de la batería se encuentra dentro de la parte frontal del panel. De acuerdo a la polaridad marcada son 2 AA (LR6) que pueden alojarse en el soporte. Después de insertar las pilas medidos de acuerdo con el ajuste de la temperatura interna de la fábrica es visible en la pantalla. (Publicado esta información no está en la pantalla, pulse dentro de la carcasa del dispositivo que se encuentra en el panel de la base botón "RESET").

Después de insertar las pilas, poner de nuevo la cubierta frontal de la unidad y pulse el botón "SET". Después de pulsar el botón "SET", el parpadeo se detiene la pantalla, en la pantalla del termostato, la pantalla principal y se pondrá en marcha el ajuste.

2.2 ajustado la fecha y la hora actual

En primer lugar, pulse el botón "SET", para que la imagen aparece en la pantalla, y presione el "día". A continuación, se muestra la primera sílaba del día actual (en la primera vez la sílaba MON que es lunes). Intermitente y la marca del reloj y los minutos son visibles.

Con la de la portada encuentran grandes botones y seleccionar la primera sílaba para el día actual a partir de (Lunes: MON, martes: mar, miércoles: Mir, etc.)

Presione el botón "DIA" en "escuchar parpadeo del día seleccionado aparece sílaba y es siempre visible, los números que significan PM abrir y cerrar. Por medio de los botones de gran tamaño y en la parte frontal, ajuste la hora actual Pulse el botón "DIA". Aquí, el parpadeo se detiene las figuras que representan el reloj y son continuamente visibles, las cifras corresponden a los minutos parpadean. En el frente del dispositivo es el valor del valor actual minutos de la hora actual por el gran y botones de ajuste.

¿Quieres cambiar la configuración, presione repetidamente el botón "DIA", para que pueda volver al comienzo de la configuración. ¿Quieres terminar la configuración, confirme pulsando la tecla "SET". En este caso, los datos ajustados se graban y se muestran en el dispositivo, aparece la pantalla principal (si no se pulsa ningún botón durante 15 segundos, los ajustes son confirmados por sí mismo y en la pantalla de la unidad, aparece la imagen).

2.3 Cambio entre los modos de calefacción y refrigeración

Usted tiene la opción entre las operaciones de calentamiento (ajuste predeterminado) y la ventilación fácil de cambiar. Los puntos de conexión del relé de salida del receptor ("NO " y "COM") están en operación de refrigeración de refrigeración a una temperatura por encima de la temperatura de ajuste cerrado a una temperatura por debajo de la temperatura de consigna de la operación. (Bajo la consideración del conjunto de la sensibilidad de conmutación).

En la posición "ON " comandar una tensión de red de 230 V CA, 50 Hz aparecer en los miembros de la zona de producción determinada zona (L1-L2, L2-N2, etc.) del termostato de las zonas de calentamiento / enfriamiento individuales. El termostato muestra el comando de refrigeración / calefacción en el modo de calefacción con el símbolo , y fresco y el icono en la esquina inferior izquierda de la pantalla.

Para cambiar entre los modos, primero presione el botón "SET", para que la imagen aparece en la pantalla del aparato. A continuación, pulse la tecla "SET " y mantenerla pulsada y pulsar la tecla "COPIA" llave. En este caso, la inscripción aparecerá en lugar del reloj con las operaciones de calentamiento (" HEAT ") o enfriamiento (" EPO "). Entre las operaciones que puede con los grandes y los interruptores llaves, el ajuste pulsando el botón "SET confirmar" (15 segundos no se pulsa ninguna tecla, la configuración se confirma automáticamente). A partir de entonces, la imagen aparece en la pantalla.

2.4 Ajuste de la sensibilidad de conmutación (precisión)

Esclavo sensibilidad de conmutación es la diferencia de temperatura debe entenderse, que está entre el valor de consigna y la temperatura real medida en el circuito. Cuanto menor sea el número, que muestra la sensibilidad de conmutación es , más suave será el espacio en el interior de la temperatura, y la sensación de confort aumenta. La sensibilidad cambio no afecta a la pérdida de calor del espacio (del edificio).

Para una mayor comodidad reclamo es conveniente elegir la sensibilidad del interruptor de modo que asegure que cada temperatura interna más uniforme. Sin embargo, prestar atención al hecho de que la caldera más alto a baja temperatura exterior (por ejemplo, -10 ° C) por hora varias vueltas, porque la apertura y cierre frecuente, se degrada la eficiencia de la operación de la caldera y el aumento de consumo de gas. En instalaciones de calefacción con gran inercia térmica (ej suelo radiante) y / o las construcciones de edificios tradicionales (por ejemplo, edificios de ladrillo) es el ajuste de una sensibilidad de desplazamiento de $\pm 0,1$ ° C, mientras que participar en los sistemas de calefacción con pequeña inercia térmica (p.ej. calefacción con radiadores compactos) y / o edificios construcción ligera (por ejemplo Dachraumbau) se propone establecer una sensibilidad de conmutación de $\pm 0,2$ ° C (ajuste predeterminado) o $\pm 0,3$ ° C.

Con el fin de ajustar la sensibilidad de conmutación deseado, primero pulse el botón "SET", para que la imagen aparece en la pantalla del dispositivo, a continuación, pulse sucesivamente el "día" y la tecla "COPIA". A continuación, puede cambiar la sensibilidad por las grandes y botones de selección. La inscripción " **5: 1** " significa $\pm 0,1$ ° C, lo que dice " **5: 2** " de $\pm 0,2$ ° C, mientras que la inscripción " **5: 3** " de $\pm 0,3$ ° C. Los ajustes están disponibles pulsando el botón "SET a" (es presionado durante 15 segundos sin clave, el ajuste se confirmó por sí mismo) para confirmar. Después, se indica en la imagen base.

Habilitar 2,5 protección de la curva

En la posición por defecto de fábrica es la función de protección de la bomba no está activo. Con el fin de activar o desactivar esta puede, en primer lugar pulse el botón "SET", para que la imagen aparece en la pantalla, o apague, primero pulse el botón "SET". A continuación, pulse el "día" y "PROG" clave, y con la gran y botones para realizar el ajuste. la

" " Indica el estado ON, el " " indica el estado de apagado.

El entorno es pulsando la tecla "SET" para confirmar (si 15 segundos de largo no se pulsa ningún botón, el propio ajuste será confirmada). A partir de entonces, la imagen aparece en la pantalla.

Con el fin de evitar los atascos de la bomba de la función de protección de la bomba activada en tiempos de verano todos los días a las 12 horas 00 minutos del calentador de agua durante un minuto. (La función de protección de la bomba sólo se puede realizar cuando la caldera en el verano con el fin de trabajar es . Para este período de baja temperatura se establece en el termostato (por ejemplo + 10 ° C), por lo que la caldera es innecesaria no está activado por un enfriamiento temporal.)

2.6 Calibración del termómetro termóstato

El termómetro del dispositivo se puede calibrar (la temperatura real de la habitación se puede corregir). En primer lugar establecer la clave "SET " para presionar para obtener la visualización a la pantalla principal. A continuación, pulse el botón "DIA", e inmediatamente después el botón "HOLD". En este caso, las palabras "voluntad ", en lugar de la temperatura medida del valor de la corrección (en la fábrica posición básica 0 aparece , 0 ° C). El uso de la gran y botones para ajustar el valor de la corrección de -3 , 0 ° C y + 3,0 ° C en incrementos de 0,1 ° C.

El entorno es pulsando el botón "SET confirmar" (si no se pulsa ningún botón durante 15 segundos, el ajuste se confirma por sí mismo). A partir de entonces, la imagen aparece en la pantalla del dispositivo. La corrección de la temperatura medida es de unos pocos segundos después de la confirmación.

3. PROGRAMACIÓN DEL TERMOSTATO

3.1 Resumen de la programación

- En virtud de la programación es el ajuste de los tiempos de conexión y la selección de los valores de temperatura asociados a entender. La unidad puede programarse para un período de una semana. La función se alimenta automáticamente los circuitos se repiten los ciclos de 7 días. El dispositivo permite que todos los días de la semana de diferencia cada uno por separado el ajuste de 1 detectado (PROG

) Y 6 (PROG libremente seleccionables - PROG) tiempos de conmutación. Cada tiempo de conmutación se puede seleccionar dependiendo de diferente temperatura entre 5 y 40 ° C en incrementos de 0,5 ° C. El juego para cada temperatura del circuito se mantiene a efecto en la fecha de la próxima circuito. El tiempo de la conmutación PROG

juego de la temperatura, por ejemplo, a cambio de temporización PROG celebrada. Desde el momento en que el circuito PROG al circuito de PROG se selecciona la temperatura hasta el momento de la siguiente circuito (PROG) se aplican.

- El momento de la PROG circuito es , que no se puede cambiar, sólo la temperatura asignado se puede seleccionar de acuerdo a las necesidades individuales. De este modo el termostato en la posición por defecto de fábrica diario solamente 1 de circuito (PROG) por el de para aplicar el día siguiente.

Nota: El uso de 1 circuito por día (posición por defecto) tiene un significado cuando diaria uniforme de la temperatura necesaria es. (Si desea una temperatura de confort continuo, por ejemplo, mantener como en los días de la semana una temperatura económica continua, por ejemplo, 16 ° C, durante el fin de semana 22 ° C). En otros casos, es conveniente para que la comodidad y la eficiencia energética, varios circuitos diarias. Debido a que la eficiencia energética es que sugiere que la temperatura de confort se fija sólo en los períodos en los que se utiliza el local o edificio, ya que cualquier reducción en la temperatura conduce a 1 ° C en una temporada de calefacción para el ahorro de energía de alrededor de 6%. En comparación con el conocimiento general es una energía térmica adicional no para calentar el apartamento, pero la retención de calor es necesario (en la estufa de gas que podemos mantener como una olla llena de agua con una mayor llama de gas en la cocina que a los estribos a baja temperatura).

- El PROG - PROG circuitos son inactivos posición básica (tiempo), pero de acuerdo a las necesidades pueden ser activados. Los horarios de los circuitos de la PROG - PROG puede en 10 minutos incrementos en cualquier lugar de y . Ser establecidos con la condición de que el dispositivo está aprobado sólo el ajuste de

umentar cronológicamente veces por entre los tiempos de conexión individuales, una diferencia de al menos 10 minutos es necesario. La diferencia de minutos. También se llevaron a cabo 10 minutos entre los puntos de tiempo de los circuitos cuando el momento de un programa previamente establecido que se desea modificar, lo que se evita la superposición de los tiempos de conexión. En este caso, los puntos de tiempo afectados desde el dispositivo de enrollar además, que la diferencia de tiempo de min. Retenido 10 minutos como antes. Si el tiempo de uno o más circuitos a causa de las modificaciones de tiempo hasta el último punto de tiempo del circuito diaria ajustable () mueve, automáticamente inactivo.

• Para entrar en el modo de programación, pulse la tecla "SET" para presionar y mantener, con la tecla "PROG" debe ser presionado. Durante la programación, el justo valores de programación en la pantalla (día, hora, flash de la temperatura). El cambio en los valores, respectivamente, por la gran y botones en la portada. La adquisición de dicho valor y el siguiente paso pulsando el botón "PROG". El programa seleccionado con la tecla "SET salvo" son. Una descripción detallada de la programación de ver en la Sección 3.3.

• ¿Hay días a la semana, por lo que el mismo programa se va a utilizar, se extiende la entrada única del programa, debido a su adaptación para cualquier día de la tecla "COPIA" se puede llevar fácilmente a cabo de acuerdo con el apartado 3.4. ¿Quieres usar todos los días el mismo programa, también es posible programar todos los días de la semana, al mismo tiempo (en este caso las sílabas LUN MAR MIE JUE VIE SAB DOM son la selección de los días seleccionados conjuntamente). Que es sin embargo importante asegurarse de si todos los días se han programado al mismo tiempo, el programa sólo puede ser modificada mediante el trabajo conjunto. Así que si usted tiene sólo un día quiere al menos una diferente de la otra programa de días, es necesario realizar la programación por separado las fechas de los programas que se repiten se pueden copiar pulsando el botón "COPIA".

• Las operaciones de calentamiento y enfriamiento, un programa separado se escribe, se guarda por el termostato cuando se cambia entre los modos. Por lo tanto, si el termostato de la calefacción que utilizan para la refrigeración, el programa no es nuevo cuando se cambia entre los modos de . Escribir

3.2 Propuesta para crear el programa de calefacción

Los requisitos generales de confort que deben cumplir en la noche por una temperatura ambiente de 19-21 ° reducida C durante el día sin salir de casa por una temperatura ambiente más alta de 22-23 °.

Durante el día, siempre y cuando la familia está presente en el lugar de trabajo, en la escuela, es solamente una temperatura más baja necesaria. Después de tanto la calefacción, la refrigeración y por lo general toma mucho tiempo, es recomendable los tiempos de conmutación por 0 , 5 para proporcionar -1 hora antes de la programación día. La programación del termostato tiene que ser una posibilidad.

Para el programa de calefacción económica, se propone una familia promedio de trabajo la elaboración de un programa de calentamiento similar:

3.3 pasos de programación del dispositivo

una . Pulse el botón "SET", para que la imagen aparece en la pantalla del termostato.

b . Presione el botón "SET" y mantenerla pulsada, ahora pulse la tecla "PROG". La unidad entra en el modo de programación y en la línea superior de la pantalla la sílaba del día actual parpadea.

c. El uso de la gran y botones en la parte frontal seleccionar la pista para programar la etiqueta (sílabas MON significa para el lunes sílaba mar significa martes sílaba DMMA es el miércoles, etc.) quiere escribir para usted por todos los días de la semana el mismo programa, es conveniente todos los días de la semana para seleccionar la misma (esto se indica mediante el parpadeo de sílabas LUN MAR MIE JUE VIE SAB DOM muestra), de modo que los días de la semana no siempre necesitan ser programados individualmente. Después de seleccionar el día (el día), pulse la tecla "PROG" con el fin de detectar la configuración y el siguiente paso.

d. La unidad tiene ahora el ajuste de la temperatura del día seleccionado (días seleccionados) perteneciente PROG circuito de encendido. Durante el ajuste, la temperatura de consigna actual es (ajuste de fábrica de

° conjunto C) parpadea. El uso de los botones de gran tamaño y ajustar la temperatura deseada y el siguiente paso, pulse la tecla "PROG".

e. Ahora viene el siguiente paso de Prorammmierung, ajustar el punto del día seleccionado hora de inicio (seleccionados) días pertenecientes PROG circuito de parpadean cuando el valor de tiempo ajustado (de fábrica) significa el gran y botones en la parte delantera para establecer el tiempo deseado PROG circuito, y presione el botón "PROG" para el almacenamiento de configuración y Paso siguiente.

f. A continuación, la programación con el ajuste de los conjuntos PROG pertenecientes temperatura del circuito continúa mostrándose en la pantalla mediante el parpadeo de la temperatura a configurar (werksssetig ° C). El uso de la gran y botones para ajustar el valor de la temperatura deseada de PROG un circuito, a continuación, pulse "PROG" al siguiente paso.

g. Ahora la fijación de la fecha de la PROG circuito ofrecido por el parpadeo de tiempo ajustable Punks (

) Aparece en la pantalla. La configuración de la PROG - PROG

Circuitos, repitiendo los pasos *ef* ser llevado a cabo (similar a la configuración de la PROG).

¿Le gustaría / la seleccionada día (se activa más de conmutación posibilidad, excepto los circuitos ya establecido e), pulse la tecla "PROG" sin el tiempo inicial de la siguiente circuito que ofrece la posición básica cambiaría. En este caso la programación / el dado es día (s / s) completa, la unidad ofrece ahora la elección de un nuevo día, y la programación de la etapa " c Continuará".

Eran para los días seleccionados PROG - PROG circuitos ajustados mediante el establecimiento de PROG la programación del circuito del día determinado terminado, y el dispositivo facilite inmediatamente a la selección de un nuevo día, y la programación de la etapa " c continuarse".

h. Se puede programar pulsando la tecla "SET completado" ser. Los ajustes también son confirmados por el dispositivo cuando quede un minuto de largo se pulsa ningún botón. En este caso, aparecerá en la pantalla, la pantalla principal.

Para copiar los datos escritos en las fechas seleccionadas en virtud de programas de calentamiento "c" para otro día, puede utilizar la función "COPY", de acuerdo con la Sección 3.4 es sin esfuerzo.

3.4 Uso de la función "COPY" (copiar el programa de un día para otro día o de otros días)

• Pulse para acceder al botón "SET" para la pantalla principal en la pantalla. A continuación, pulse la tecla "COPIA" durante unos 3 segundos, por lo que la función "COPY" puede ser activado. El programa para copiar el estado de listo se indica mediante el parpadeo de las palabras "

" En lugar de la Uhrzeichen, y la sílaba MON, que se sitúa para el lunes que se muestra.

• El uso de la gran y teclas para seleccionar el día de cuyo programa en otro día o que desee copiar a otros días.

• Pulse. El botón "COPIA" con el propósito de copiar el programa para el día seleccionado Después de la terminación de copiar el parpadeo se detiene la sílaba, que muestra el día copiado, y es aún más continuamente visible.

• El uso de la gran y botones en la parte delantera elegir el día de lo que quiere copiar el programa del día previamente copiado. La sílaba que indica que parpadee el día actualmente seleccionados durante el ajuste.

• Una vez seleccionado el día en el que desea copiar el programa del día previamente copiado, pulse la tecla "Copiar" para copiar el programa. A partir de entonces, la sílaba, que muestra el día, después de lo cual el programa se ha copiado en ve de manera continua, y deja de parpadear. El uso de las grandes y las teclas A continuación, puede seleccionar otros días, lo que se está utilizando el botón "COPIA", que también puede copiar programa previamente copiado.

• La copia del programa pulsando el botón "SET salvado" (si no se pulsa ningún botón durante 15 segundos, la copia del programa también se confirma por sí mismo). A partir de entonces, la imagen de base se exhibe de nuevo muestra. A continuación, puede arbitrariamente el programa de copiar días después por la repetición de los pasos anteriores.

¡Atención! La función "COPIAR" sólo se puede utilizar para la programación remota de los días de la semana!

3.5 Modificación de los programas del dispositivo

• Repitiendo los pasos de la programación de los valores de ajuste se puede cambiar en cualquier momento.

• El número de circuitos activados previamente puede arbitrariamente según el capítulo 3.3 se incrementan.

• Un circuito previamente activado se puede desactivar, que durante la modificación del tiempo de conmutación por medio de la y el tiempo previamente establecido es la clave (o pulsando el botón "DÍA ") a la fábrica de reposición posición básica (), y luego la tecla " PROG " presionado es. Entonces, si el circuito intermedio se ha desactivado, se volverán a numerar los circuitos restantes.

- ¿Quieres salir de la modificación de los circuitos del día seleccionado, pulse la tecla "Prog más" 3 segundos. Después podrá continuar las modificaciones seleccionando un día siguiente. Las modificaciones pueden presionar el botón "SET salvado" se han completado. Los ajustes son confirmados por el dispositivo por sí mismo cuando quede un minuto de largo se pulsa ningún botón. En este caso, aparece la pantalla básica en la pantalla.

- ¿Quieres un programa completamente nuevo para entrar, los valores antiguos de la memoria del dispositivo pulsando el botón "reajustar son " para borrar el panel de base interior de la unidad. De este modo, el dispositivo se restablece a los valores predeterminados de fábrica. A continuación, ejecute a través de la configuración básica y la programación del dispositivo, de acuerdo con las realizaciones de los capítulos. 2 y 3

Control de Aplicación 3.6

- Pulse el botón "SET" botón, la pantalla del termostato se enciende la pantalla principal, a continuación, pulse "PROG". Las sílabas aparecen en la pantalla de las fechas PROG símbolo de circuito de programa y el PROG para establecer el circuito dado durante el día y la temperatura (no hay valores parpadean).

- En repetidas ocasiones, presionando repetidamente el botón "PROG", en los valores de días dados pertenecientes PROG , PROG etc. ser controlada. puede utilizar los botones entre los días y ser reemplazado. ¿Tiene usted todos los días de la semana al mismo tiempo programado (LUN MAR MIE JUE VIE SAB DOM), se puede controlar el programa de todo el día juntos solamente.

- Después de que el control del programa, puede pulsar el botón "SET" para volver a la pantalla principal de la pantalla (fue de 15 segundos de largo no se pulsa ningún botón, la pantalla principal se restablece en la pantalla).

4. modificación temporal de la temperatura programada

¿Quieres que el dispositivo programado temporal diferente del programa especificado para usar (por ejemplo, en los días de vacaciones o en vacaciones de invierno), puede por en *capítulos 4.1-4.4* opciones de selección descrito.

Al simplificar la aplicación de la modificación manual de la temperatura es la gran clave ° C, y la tecla ° C asociado fábrica. Con la modificación de la temperatura manual de la temperatura salta pulsando el o inmediatamente clic en el valor de fábrica asignado. Espaldas como el PROG actual circuito de una temperatura del ° C, puede pulsando el botón en una temperatura de confort de modificación ° C, es decir, no debe hacerse en incrementos de 0,5 ° C pulsando repetidamente el botón. A continuación, puede, por supuesto, presionando aún más el y teclas, la temperatura de este valor básico en 0 , 5 ° C incrementos aumentará en consecuencia la demanda actual de continuar o disminuye.

El especializarse y llave de la fábrica los valores de temperatura de confort y ahorro asociadas se pueden modificar de la siguiente manera.

- Para ajustar la temperatura de la economía, pulse de nuevo y mantenga pulsada la tecla "SET " presionado mientras que una vez que el botón tiene que ser presionado. A continuación, establezca por el y teclas de su retroceso seleccionado. Después del ajuste de la temperatura, presione el botón "SET", de manera que se almacena el valor de temperatura del sistema, y aparece la pantalla de inicio en la pantalla del termostato. (Se pulsa durante 15 segundos sin clave, el ajuste también se confirma por sí mismo, y en la pantalla del termostato, aparece la imagen).

- Para ajustar la temperatura de confort, pulse de nuevo y mantenga pulsada la tecla "SET " presionado mientras que una vez que el botón tiene que ser presionado. A continuación, establezca por el y teclas de su temperatura de confort seleccionada. Después del ajuste de la temperatura, presione el botón "SET", de manera que se almacena el valor de temperatura del sistema, y aparece la pantalla de inicio en la pantalla del termostato. (Se pulsa durante 15 segundos sin clave, el ajuste también se confirma por sí mismo, y en la pantalla del termostato, aparece la imagen).

modificación 4.1 Temperatura hasta el siguiente circuito programa

El uso de la gran y botones en la parte frontal para ajustar la temperatura deseada. En la pantalla aparece el icono , indica que el termostato está en modo manual. A partir de entonces, el dispositivo controla la caldera hasta el momento en el siguiente circuito programado de acuerdo a la temperatura modificada.

Mientras que la modificación de la temperatura, los segmentos de tiempo mostrarán en la pantalla alternativamente la hora exacta (TIEMPO), e incluso el tiempo pasado desde el controlador manual (TIEMPO RESTANTE, por ejemplo, , le . 4 horas 2 minutos). Después de este tiempo, el icono desaparecerá y la unidad vuelve al programa establecido. ¿Desea regresar antes de la fecha de la próxima circuito a un programa preestablecido, presione el botón "SET".

4.2 modificación de temperatura para Viendo 1 - 9 horas (programa del partido)

Usando el y teclas, ajustar la temperatura deseada, y presione el botón "DIA". Aparece el símbolo en la pantalla , y en lugar de las cifras que muestran los circuitos, el número que indica la duración de la modificación en horas. El uso de los y las llaves, este periodo puede ajustarse en cualquier lugar de 1 a 9 horas. El programa del partido dispositivo comenzará automáticamente después de 10 segundos. A continuación, el dispositivo mantiene la temperatura modificada durante el tiempo establecido. La temperatura de consigna puede utilizar las teclas y en cualquier momento modificarse como se desee sin que el dispositivo podría salir del programa del partido.

Mientras que la temperatura de la modificación del programa de Uhrsegmente en la pantalla alternativamente la hora exacta (TIEMPO), y el tiempo incluso más allá del controlador manual (por ejemplo, tiempo IZQUIERDA)

, le . 3 horas y 20 minutos. Después de la duración establecida del icono desaparecerá y la unidad volverá a la función programada. Antes de ajustar la hora de la hora de modificación de temperatura interrumpe pulsando el botón "SET " la modificación de la temperatura y la unidad volverá a la función programada.

4.3 de modificación de la temperatura de 1 a 99 días (programa de vacaciones)

Usando el y teclas, ajustar la temperatura deseada. Presione el "HOLD " y mantenerla durante 2 segundos. El símbolo aparece en la pantalla , y en lugar de ver la inscripción 18, que muestra la duración de la modificación en días. Con el y botones para ajustar el número de días para conservar (menos de un día son 24 horas desde el momento de la configuración de entender). El programa conjunto de fiesta se inicia automáticamente después de unos 10 segundos y luego la unidad mantiene la temperatura modificada durante el tiempo establecido. La temperatura de consigna puede con el y teclas se pueden modificar como se desee para cada momento sin el instrumento pondría de manifiesto en el programa de vacaciones.

Aunque la temperatura de la modificación de las Uhrsegmentes mostrar en la pantalla alternativamente la hora exacta (TIEMPO), y el número del control manual aún los últimos días (por ejemplo, IZQUIERDA TIEMPO

, le . 3 días). Después de la hora programada, el icono desaparecerá y la unidad volverá a la función programada. Antes de la hora fijada para la hora de modificación de temperatura interrumpe pulsando el botón "SET " la modificación de la temperatura y la unidad volverá a la función programada.

modificación 4.4 Temperatura hasta la próxima intervención manual (eliminación de programa seleccionado)

Con y ajustar claves de valores de temperatura deseados. Este icono muestra el control manual. A continuación, pulse la "HOLD " en breve . Además de la indicación de temperatura aparece el icono , el icono desaparece. La unidad mantiene la temperatura establecida tanto tiempo, hasta que se produce ninguna intervención reciente. En este caso, el dispositivo es similar a cómo un termostato no programable. La temperatura de consigna puede con el y teclas están modificados en cualquier momento, sin control manual se vería interrumpida.

Al pulsar el botón "SET " interrumpe la modificación de temperatura y la unidad volverá a la función programada.

LUZ DE FONDO 5. INTERRUPTOR

Si el botón "LUZ" presionado, la retroiluminación de la pantalla durante 15 segundos a largo sucesivamente. Presione durante la iluminación, otra clave expira, la luz de fondo después de 15 segundos después de la última pulsación de tecla.

6. Bloqueo de los controles

Los botones de control del termostato puede ser bloqueado temporalmente. Esto puede evitar que personas no autorizadas desde la temperatura de consigna o el programa de modificación. Para bloquear los botones de control, primero pulse el botón "SET", para que la imagen aparece en la pantalla de la unidad. A continuación, pulse simultáneamente los y las teclas y mantenerlos al menos 5 segundos a largo presionados. Las teclas de manejo bloqueados están etiquetados " , Que a aparecer en lugar de la hora actual, se visualiza. Mientras las teclas de control deshabilitado están sin funcionar su función normal, sólo la inscripción "

"Aparece a colocar la hora actual. Para soltar la tecla de bloqueo presione repetidamente el y teclas y mantenerlos al menos 5 segundos a largo presionados. Después de soltar aparece la inscripción "

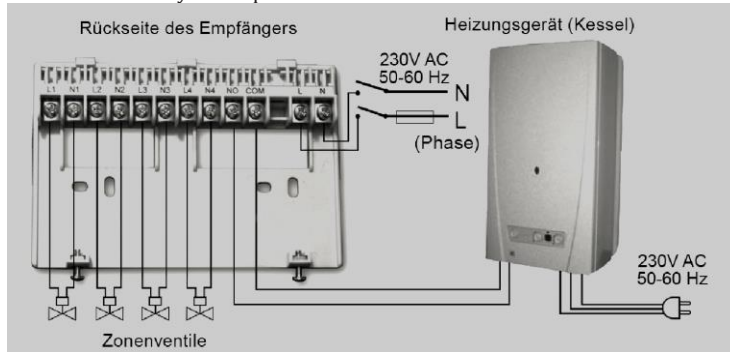
"A los pocos segundos de largo en lugar de la hora actual, después de lo cual las teclas del dispositivo se pueden utilizar en varias ocasiones.

7. SUSTITUCIÓN DE BATERÍA

La duración de la batería es en promedio de 1 año, pero el uso frecuente de la luz de fondo puede reducir significativamente este. Si el símbolo de la tensión de la batería baja aparece en la pantalla, son las baterías sean sustituidas (ver *sección 2.1*). Después de cambiar la batería es para ajustar la hora exacta de nuevo, pero el programa insertado se almacena sin batería, por lo tanto, no tiene que ser reprogramado.

8. RESTABLECIMIENTO valores predeterminados de fábrica

Dentro de la cubierta de la unidad en la placa base presionando el botón "RESET", el dispositivo se puede restablecer a la configuración predeterminada. Esto conduce a la supresión de la fecha, la hora exacta del programa de calefacción y los ajustes básicos. Sin material eléctricamente conductor, como un lápiz de grafito se puede utilizar para las pulsaciones de teclado. Después de restablecer los ajustes de fábrica son los ajustes básicos y la programación del dispositivo de acuerdo con las *secciones 2 y 3* se repite llevar a cabo.



9. EL RECEPTOR

9.1 Instalación y conexión del receptor

El receptor está protegida en la zona de la caldera contra la humedad y el calor para instalar la pared.

ADVERTENCIA! El destinatario podrá interponer, en el revestimiento de la nave o en las tuberías calientes cerca de no ser instalados ya que esto puede dañar los componentes del dispositivo, y la conexión inalámbrica (radio) puede comprometer. Para evitar descargas eléctricas, realizar un pedido de conexión del receptor a la especialista.

Aflojar los 2 tornillos en la parte inferior del recipiente, sin que le eliminarlos por completo. A continuación, desconectar el frontal del receptor, y la parte posterior es con los tornillos cerca de la caldera para ser fijados a la pared.

Acerca de los terminales son las marcas para los puntos de conexión:

L1 L2 L3 L1 L2 L3 L4 N4 NO COM LN

La tensión de alimentación del receptor es de 230V. Esto asegura que la fuente de alimentación del receptor, pero este voltaje aparece en los puntos de conexión de salida no (NO y COM). La línea cero de la red es en el punto N, mientras que la fase se ha de conectar al punto L. El uso de un cajas de interruptores instalados con el enchufe es aconsejable. Durante la pausa en funcionamiento en el verano es el dispositivo para relajarse.

El receptor controla la caldera (o aire acondicionado) a través de un relé libre de potencial cuyos puntos de conexión NO y COM son. Los dos - seguro para conectar el termostato de ambiente - los puntos de conexión del dispositivo controlado (calefacción / unidad de refrigeración) son para ser conectado a la abierta en posición de reposo NO y COM vicios del bloque de terminales. Los terminales NO y COM están cerrados en el comando de calefacción / refrigeración de cualquier termostato.

¿Desea controlar una caldera de edad o de otro dispositivo (por ejemplo, bomba) se dan cuenta cuando no hay puntos de conexión están disponibles para la conexión del termostato de ambiente, el NO y COM se deben conectar los terminales del receptor, como terminales de un interruptor en el circuito del cable de alimentación del dispositivo a controlar,

ATENCIÓN! En el diseño de las conexiones que considerar cada uno la capacidad de receptor y siga fabricante de equipos de calefacción y refrigeración, las instrucciones! Se asigna un experto en el terminal.

La tensión que aparece en los puntos terminales NO y COM depende sólo del sistema controlado, por lo tanto, se determina la sección transversal de la línea utilizada por el tipo del dispositivo controlado. La longitud de la línea es no importa, el receptor se puede instalar más bien al lado de la caldera o, pero no se puede instalar en la carcasa de la caldera.

Si la distancia entre el transmisor y el receptor debido a las circunstancias demasiado grande, y la conexión inalámbrica (radio de conexión) tan incierto, el receptor está más cerca de instalar el lugar de montaje del termostato.

El receptor es adecuado excepto para el control de la caldera / aire acondicionado (dentro y fuera) y la apertura / cierre de la válvula (las válvulas) de 4 zonas de calentamiento / enfriamiento diferentes. En los puntos de conexión de la zona de válvulas aparece tensión de 230V de CA en el comando de calefacción / refrigeración perteneciente al termostato de zona. Las válvulas de zona están en los puntos L1 N1, N2 L2, L3 N3, o para unirse a L4 N4 del bloque de terminales.

Para ejecutar la parte posterior del receptor conectado a cables a través del recorte, corte (rotura) del borde inferior de la caja del receptor facilitó el número y dimensiones de las líneas en consecuencia.

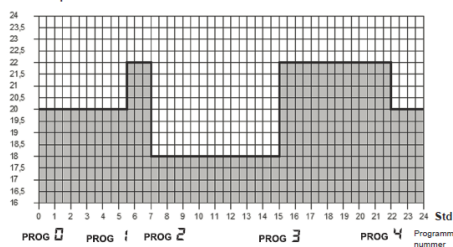
9.2 Puesta en servicio del receptor

La fuente de alimentación del receptor está encendido. Al cabo de unos segundos, las luces LED del dispositivo, el receptor está listo para encenderse. El estado de funcionamiento del dispositivo se observó para la iluminación permanente del LED con la inscripción blauten A / M. Después de la votación de los termostatos y el receptor puede comenzar.

Pulse y mantenga pulsado una tecla (por ejemplo clave de la zona de exclusión. 1) de largo (unos 3 segundos de largo) hasta que el LED rojo comienza a parpadear al lado del botón. A continuación, pulse y mantenga pulsado el botón "SET" se pulsa el termostato, y pulse y mantenga pulsado el botón "DIA" misma termostato presiona largos (aproximadamente 10 segundos), hasta que la pantalla del termostato, la inscripción "

"No aparecerá. A continuación, seleccione con los botones grandes y el termostato en el mismo número de zona que también al destinatario

Raumtemperatur



PROG 0	00:00	20°C
PROG 1	05:30	22°C
PROG 2	07:00	18°C
PROG 3	15:00	22°C
PROG 4	22:00	20°C

seleccionado (por ejemplo, 1). A continuación, pulse y mantenga pulsada la tecla "copia" del termostato durante unos 3 segundos presionado hasta que el parpadeo del LED rojo en el receptor, que muestra la zona 1, no se apaga. (Se apaga o se enciende de forma continua en función de la temperatura seleccionada en el termostato) A continuación, pulse el botón "SET". Este "aprendió" el receptor el código del receptor (termostato). El código de seguridad no se pierde durante un corte de energía, el dispositivo se da cuenta de esto automáticamente. Después de la votación, el receptor recibe el interruptor envía señales a los termostatos, controla la caldera (o el aire acondicionado y te mando la apertura / cierre de pertenencia a las válvulas de zona de calentamiento del termostato (max. 4 zonas, la capacidad de carga por zona 230V, AC., Max 1A (0.5A inductiva). la recepción de la señal de control se muestra en el receptor de encender un cigarrillo o la terminación de pertenencia a la luz roja del termostato dado. repitiendo los pasos anteriores es la coordinación de todos los termostatos (realice un receptor máx. 4 termostatos).

ATENCIÓN! *El simultánea manteniendo pulsado el "SET" y "día" 10 segundos botones, y pulsando el botón "COPIA" genera un nuevo código de seguridad para el termostato, el receptor detectará única de votación después de repetidas. Por lo tanto, los pasos de la votación después de que el voto positivo de las dos unidades sin la razón no se pueden repetir.*

Habilitar 9.3 Retraso en la caldera de inicio

En Distribución de zonas de calentamiento es que - con el propósito de proteger la bomba de la caldera - trate de garantizar que el flujo de circuito al menos una calefacción sigue siendo, que se cierra con ningún interruptor de desconexión (por ejemplo de circuito para el baño). En este caso, el agua de calefacción puede saber caldera comenzar en la rama abierta libremente durante su flujo hasta que la válvulas de zona abierta (el tiempo de apertura de la válvula de zona electrotérmico es, por ejemplo alrededor de 4 minutos). ¿Pueden los circuitos de flujo de calentamiento como se ha descrito anteriormente no está diseñado para ser, la función de retardo del receptor se va a activar para la protección de la bomba de la caldera. Si se activa el retardo, sólo la apertura de las válvulas de zona comienza en la posición "ON" comandar el termostato de inmediato, la caldera se inicia sólo con un retraso de 4 minutos después de que ya se abren las válvulas de zona. En la configuración por defecto de fábrica es el retraso desactivado. La activación se encuentra en el interior del receptor, mediante la fijación del puente con la etiqueta "RETRASO" en posible cerca de las patillas del conector. El retraso está en "OFF posición" fuera de la llave en la posición "ON" se activa.

9.4 Verificación del alcance

Puede ser controlado presionando el botón "TEST" en el termostato (transmisor) si el termostato dado y el receptor son compuesto dentro del alcance de la (frecuencia de radio) inalámbrico. Teniendo en cuenta la tecla "TEST" aprox . 2 segundos y mantenga. A partir de entonces, el termostato envía 2 minutos 5 segundos intervalos de entradas y Ausschaltsteuersignal al receptor (en la pantalla o apagar el icono). La recepción de la señal de control de iluminación o visualización de la extinción de pertenencia a la luz roja del termostato dado. Si el receptor recibe la enviada por las señales del termostato, el receptor está fuera del alcance de la conexión inalámbrica (radio frecuencia), y las dos unidades son para aproximarse más.

9.5 Control manual del receptor

Al pulsar el botón "A / M", los termostatos se separan del receptor. En este caso, el dispositivo conectado al recipiente receptor (mayo o aire acondicionado) de forma manual, uno sin ningún tipo de control de la temperatura o de apagado son. La iluminación permanente del LED azul muestra la automática (controlada por termostato) estado hasta su extinción denota estado manual. En el estado manual, la caldera se enciende / apaga pulsando 1, 2, 3, y / o 4 de la caldera (o aire acondicionado) en y da comando para la apertura / cierre de los miembros de las válvulas de zona de calentamiento de la zona dada. La función de una zona de calentamiento, se indica mediante la iluminación continua de los miembros del LED rojo zona determinada. Al pulsar repetidamente la "A / M" disparadores clave para el control manual y automático (controlado por termostato) se restaura la función, lo cual se indica mediante la iluminación permanente del LED azul.

PROPIO PROGRAMA DE CALEFACCIÓN / REFRIGERACIÓN ESPECIFICACIONES

Especificaciones técnicas del termostato (transmisor):

- Rango de medición de temperatura: 3 - 45 ° C (0 , 1 ° C incrementos)
- Ajustable rango de temperatura: 5 - 40 ° C (0 , 5 ° C incrementos)
- Precisión de medición de la temperatura: $\pm 0,5$ ° C
- Escala de calibración de la temperatura: ± 3 ° C (0 , 1 ° C incrementos)
- Sensibilidad seleccionable de conmutación: $\pm 0,1$ ° C; $\pm 0,2$ ° C; $\pm 0,3$ ° C
- Temperatura de almacenamiento: -10 ° C ... + 40 ° C
- Tensión de la batería: 2 x pila alcalina de 1,5 V (LR6, AA)
- Potencia: 1,3mW
- Esperanza de vida

de baterías: alrededor de 1 año

- Frecuencia de trabajo: 868.35MHz
- Dimensiones: 130 x 80 x 22 mm
- Peso: 112 g
- Tipo de sensor térmico: NTC 10 k $\pm 1\%$ a 25 ° C

Especificaciones técnicas del receptor:

- Tensión de alimentación: 230 V CA, 50 Hz
- Consumo de energía: 0.3W
- Capacidad de 24 V AC / DC, ... 230 V CA, 50 HZ
- relés de control de la caldera: 6A (1A carga inductiva)
- Voltaje de las salidas de zona: 230V AC, 50Hz
- Salidas de zona Resistencia: 1A (0,5 A carga inductiva)
- Rango: 50 m en espacio abierto
- 210 g de peso

Peso total del dispositivo sobre 550g (2 termostatos 2 + 1 receptor titular

MANUAL DE PROGRAMACIÓN Breve

- Ajuste de la fecha y la hora exacta: Pulse el botón "día" y ajuste con las teclas y .
- Programación: Pulse el botón "SET" y "PROG". A continuación, ajuste los valores con los botones "PROG", y e . Copiar el programa de un día para el día siguiente pulsando el botón "COPIA".
- Control de aplicaciones: tecla "PROG" y .
- Volver a ajustar la conexión inalámbrica mediante el "1", "2", "3", "4", "SET", "día" y "COPIA" (véase la Sección 9.2)
- Control de acceso: pulsar el botón "TEST" más de 2 segundos
- Modificación temporal de la temperatura programada:
 - Hasta el circuito siguiente programa: Los valores de temperatura con botones y ajustar.
 - Para 1-9 horas con las teclas y , por último, A continuación, pulse "DIA" con las teclas y entrar en el tiempo nominal.
 - Duración 1-99 días: Temp.einstellung con los botones y
 - Pulse la tecla "RETENER" durante 2 segundos y, finalmente, establecer la duración con los botones y ajustar.
 - Hasta el próximo compromiso: Temp.einstellung con y

A continuación, "HOLD " corta prensa.

El termostato tipo Computherm *Q8RF* cumple con las normas de la UE EMC 2004/108 / CE; LVD 2006/95 / CE; y R & TTE 1999/5 / CE